



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio  
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità  
5.2 Amt für Mobilität

## Nr. 628/2018

Incaricato Sachbearbeiter Lantschner Brigitte  
Orari al pubblico Parteinverkehr  
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30  
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 10/10/2018

**OGGETTO:** Istituzione del divieto di circolazione in **via Renon** in orario notturno causa realizzazione della nuova stazione autocorriere

### IL SINDACO

Vista la richiesta prot.nr. 167840 del 09/10/2018 della ditta **UNIONBAU SRL**, con sede in CAMPO TURES, ZONA INDUSTRIALE MOLINI 11, intesa ad ottenere l'istituzione del divieto di circolazione in via Renon in orario notturno causa realizzazione della nuova stazione autocorriere;

ritenuto di aderire alla richiesta,

sentito il parere del Comando Polizia Municipale

e visto l'art. 7 e 159 del D.L. n. 285 del 30 aprile 1992;

### o r d i n a

per il periodo dal **12/10/2018** al **18/10/2018**  
**dalle ore 21:00 alle ore 06:00**

in:

**VIA RENON**, nel tratto interessato dai lavori:

- ☛ l'istituzione del divieto di circolazione.
- ☛ Il traffico dovrà essere idoneamente deviato su itinerari alternativi.

Inoltre si autorizza la ditta **UNIONBAU SRL**, in deroga all'ordinanza sindacale dd. 11.01.2013 - prot.n. 6/3952 ed alla LP. 20 del 05.12.2012, ad eseguire i lavori in via Renon nel periodo dal 12/10/2018 fino al 18/10/2018 dalle ore 21:00 alle ore 06:00, nel rispetto delle

Bozen, 10.10.2018

**BETREFF:** Einführung des Verkehrsverbotes in den Nachtstunden in der **Rittner Straße** aufgrund der Errichtung des neuen Busbahnhofes

Die Firma **UNIONBAU GMBH** mit Sitz in SAND IN TAUFERS, Gewerbegebiet MÜHLEN 11, ersucht mit Schreiben Prot.Nr. 167840 vom 09.10.2018 um die Einführung des Verkehrsverbotes in den Nachtstunden in der Rittner Straße aufgrund der Realisierung des neuen Busbahnhofes.

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Stadtpolizeikorps

sowie gestützt auf den Art. 7 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

### v e r o r d n e t der BÜRGERMEISTER

für den Zeitraum vom **12.10.2018** bis zum **18.10.2018 von 21:00 Uhr bis 06:00 Uhr früh**

in der

**RITTNER STRASSE**, auf dem von den Arbeiten betroffenen Abschnitt:

- ☛ die Einführung des Verkehrsverbotes.
- ☛ Der Verkehr muss in geeigneter Weise auf Ausweichstrecken umgeleitet werden.

Außerdem wird die **Fa. UNIONBAU G.m.b.H.** ermächtigt, in Abweichung zu der Maßnahme der bürgerlichen Verordnung vom 11.01.2013 - Prot.Nr. 6/3952 und das LG. 20 vom 05.12.2012 die Arbeiten in der Rittner Straße in der Zeit vom 12.10.2018 bis zum 18.10.2018 von

seguenti prescrizioni:

- a) **i macchinari rumorosi utilizzati nel cantiere, devono essere dislocati, compatibilmente con la loro necessità d'impiego, in zone dove minore risulti la molestia arrecata dal loro funzionamento al vicinato;**
- b) **lo svolgimento dei lavori di cui sopra dovrà avvenire nel rispetto delle disposizioni di cui all'allegato C - punto 1) - lettere b), c), d), e), f), g) della LP. 20/2012.**

Il richiedente dovrà collocare **48 ore prima** dell'inizio dei lavori, a propria cura, spese e responsabilità, tutta la necessaria segnaletica bilingue, il tutto previo accordi con il Comando Polizia Municipale. Una copia dell'ordinanza dovrà essere esposta sotto il segnale del divieto.

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

21:00 Uhr bis 06:00 Uhr früh durchzuführen. Allerdings gelten folgende Vorschriften:

- a) **lärmerzeugende Maschinen, die auf der Baustelle eingesetzt werden, müssen – soweit dies mit ihrer Verwendung vereinbar ist – so aufgestellt werden, daß ihr Betrieb die Nachbarschaft so wenig als möglich stört;**
- b) **die obigen Arbeiten müssen unter Einhaltung der geltenden einschlägigen Gesetzesbestimmungen ausgeführt werden. Insbesondere sind die Bestimmungen in Anlage C Punkt 1) Buchst. b), c), e), f), g) des LG. 20/2012, zu beachten.**

Der Antragsteller muss **48 Stunden** vor Beginn der Arbeiten, auf eigene Veranlassung, Kosten und Verantwortung für die Anbringung der erforderlichen zweisprachigen Verkehrsschilder, im Einvernehmen mit der Stadtpolizei, sorgen. Eine Abschrift der Verordnung muss unter dem Verbotsschild angebracht werden.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

**f.to digitalmente/digital unterzeichnet  
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'  
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT  
- Dott. Ing. Ivan Moroder -**

**f.to digitalmente/digital unterzeichnet  
IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER  
- Dr. Renzo CARAMASCHI -**

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Centro, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio mobilità, Ufficio Provinciale Trasporto persone, Ufficio Provinciale viabilità, Ufficio stampa

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)  
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219  
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

**Il responsabile del procedimento**

Lantschner Brigitte  
vicolo Gumer 7  
5 piano – stanza n. 502  
e-Mail [brigitte.lantschner@comune.bolzano.it](mailto:brigitte.lantschner@comune.bolzano.it)  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax 0471 997575 (2575)

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)  
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219  
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Lantschner Brigitte  
Gumergasse 7  
5 Stock – Zimmer Nr. 502  
e-Mail [brigitte.lantschner@comune.bolzano.it](mailto:brigitte.lantschner@comune.bolzano.it)  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax 0471 997575 (2575)

In Abschrift:

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Amt für Mobilität, Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Landesamt für Transportwesen, Presseamt, Quästur von Bozen, SAD, SASA A.G., SEAB A.G., Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Zentrum, Verkehrsmeldezentrale, Weisses Kreuz

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)  
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219  
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

**Il responsabile del procedimento**

Lantschner Brigitte  
vicolo Gumer 7  
5 piano – stanza n. 502  
e-Mail [brigitte.lantschner@comune.bolzano.it](mailto:brigitte.lantschner@comune.bolzano.it)  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax 0471 997575 (2575)

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)  
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219  
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Lantschner Brigitte  
Gumergasse 7  
5 Stock – Zimmer Nr. 502  
e-Mail [brigitte.lantschner@comune.bolzano.it](mailto:brigitte.lantschner@comune.bolzano.it)  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax 0471 997575 (2575)